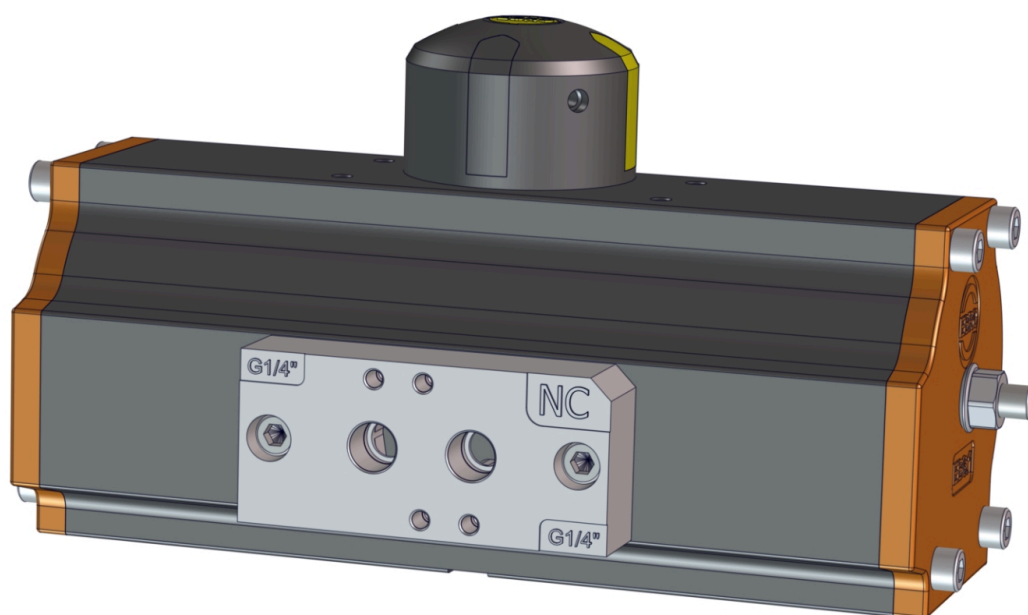
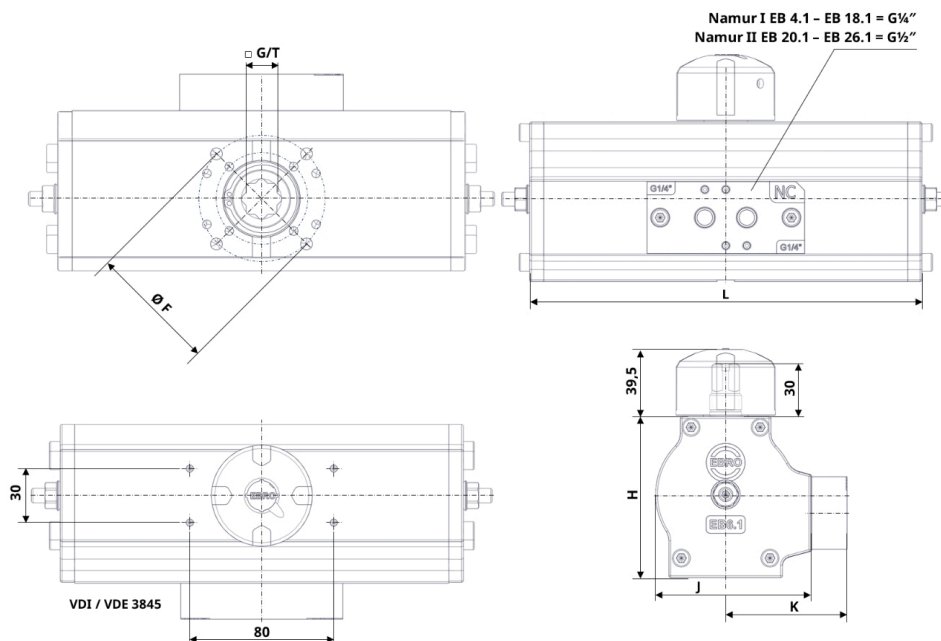


Scheda tecnica

Attuatore rotante pneumatico EB-SYD a doppio effetto



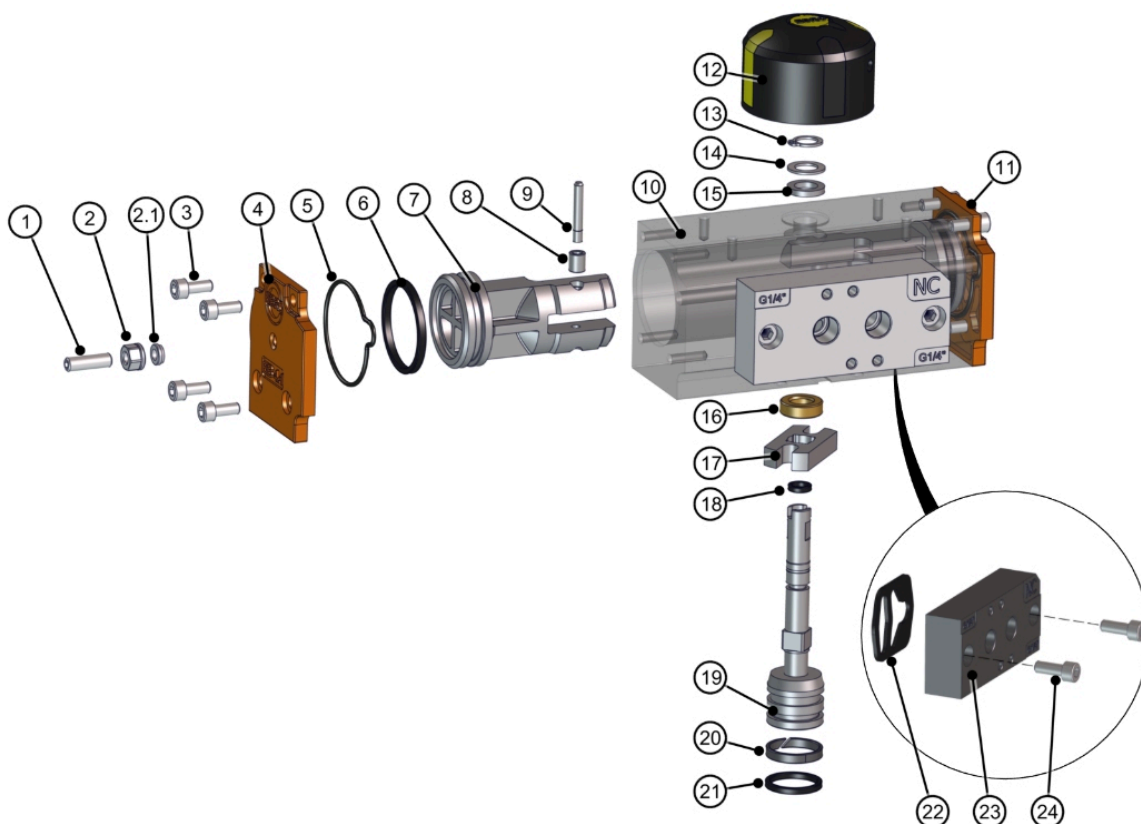
Scheda dimensionale


Tipo	Dimensioni principali [mm]							Peso max. [kg]
	ØF	G		H	J	K	L	
		Standard	Speciale					
EB 4.1	F03/F05 F04	11	10/12	66	57	52	148	1,1
EB 5.1	F04 F05	11/14	12	77	72	60	174	1,7
EB 6.1	F04 F05/F07	11 14/11/17	12/16	91	88	68	224	3,0
EB 8.1	F05/F07 F07/F10	14/17 17/11/22	12/16	108	100	74	258	4,1
EB 9.1	F07/F10	17/22		120	113	81	311	6,7
EB 10.1	F07/10	17/11/22	16/12/24	129	122	85	334	7,5
EB 12.1	F07/F10 F10/F12	17/11/22 22/12/27	24	156	145	96	392	12,7
EB 14.1	F12/F16/F25*	36		189	154	76	410	21,3
EB 16.1	F12/F16/F25*	46		212	172	78,5	495	29,0
EB 18.1	F12/F16/F25*	46		243	196	92	590	41,0
EB 20.1	F12/F16/F25*	46		272	234	120	611	57,1
EB 22.1	F16/F25*	55		283	244	125	704	72,5

Tipo	Dimensioni principali [mm]							Peso max. [kg]
	ØF	G		H	J	K	L	
		Standard	Speciale					
EB 26.1	F16/F25*	55		350	336	168	896	130,2
* F25: max. 4.000 Nm trasferibili (con flangia di montaggio fino a 8.000 Nm) T (profondità) = minimo G+2 mm Altre interfacce disponibili su richiesta								

Specifiche dei materiali e distinta base

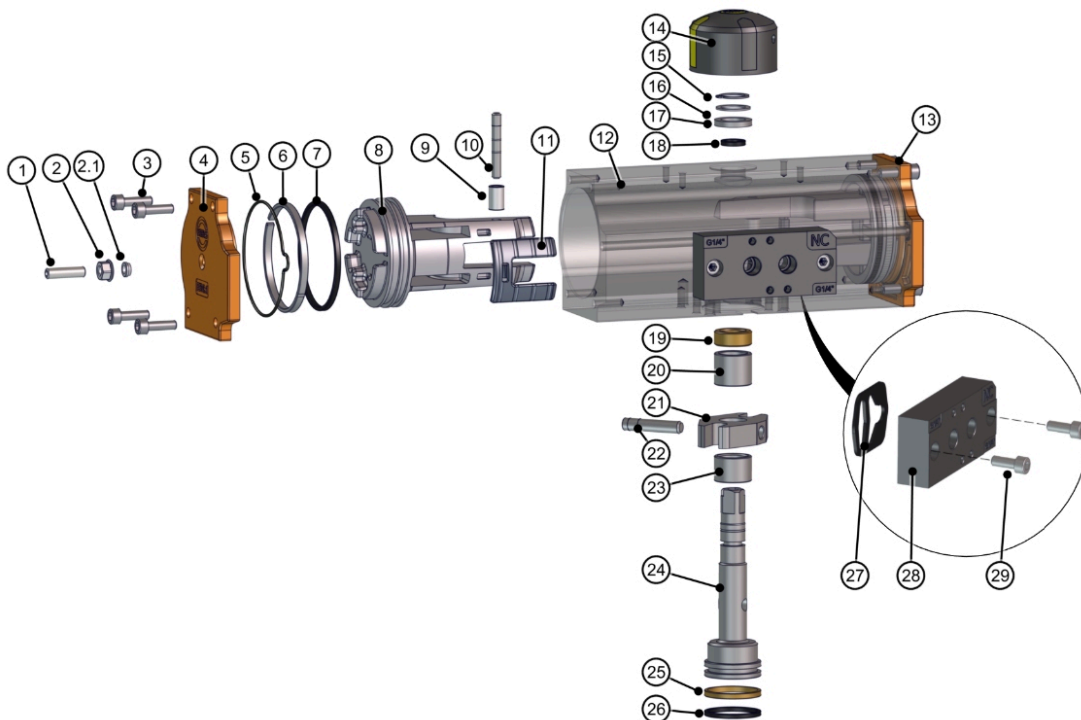
EB-SYD 4.1



Art.	Denominazione	Pezzo	Materiale	Art.	Denominazione	Pezzo	Materiale
1	Vite di arresto	2	Acciaio inossidabile	13*	Anello elastico di arresto	1	Acciaio per molle
2	Dado di tenuta	2	Acciaio inossidabile	14	Disco di rinforzo	1	Acciaio inossidabile
2.1	Guarnizione	2	PTFE	15*	Rondella di spinta	1	Tecnopolimero
3	Vite a testa cilindrica	8	Acciaio inossidabile	16	Cuscinetto dell'albero superiore	1	Bronzo sinterizzato
4	Coperchio cilindro L EB-SYD	1	Alluminio	17	Braccio oscillante	1	Acciaio sinterizzato
5*	Guarnizione stampata	2	NBR	18*	Albero con O-ring superiore	1	NBR
6*	O-ring del pistone	2	NBR	19	Albero motore	1	Acciaio
7	Pistone del cilindro	2	Tecnopolimero	20	Nastro guida cuscinetto dell'albero	1	Tecnopolimero
8	Rullo portante	2	Acciaio	21*	Albero con O-ring inferiore	1	NBR
9	Spinotto del pistone	2	Acciaio	22*	Guarnizione stampata	1	NBR
10	Tubo del cilindro	1	Alluminio	23	Piastra di collegamento valvola	1	Alluminio

Art.	Denominazione	Pezzo	Materiale	Art.	Denominazione	Pezzo	Materiale
11	Coperchio cilindro R EB-SYD	1	Alluminio	24	Vite a testa cilindrica	2	Acciaio inossidabile
13	Indicatore di posizione	1	Polimero tecn.				
*incluso nel kit di guarnizioni standard							

EB-SYD 5.1-12.1

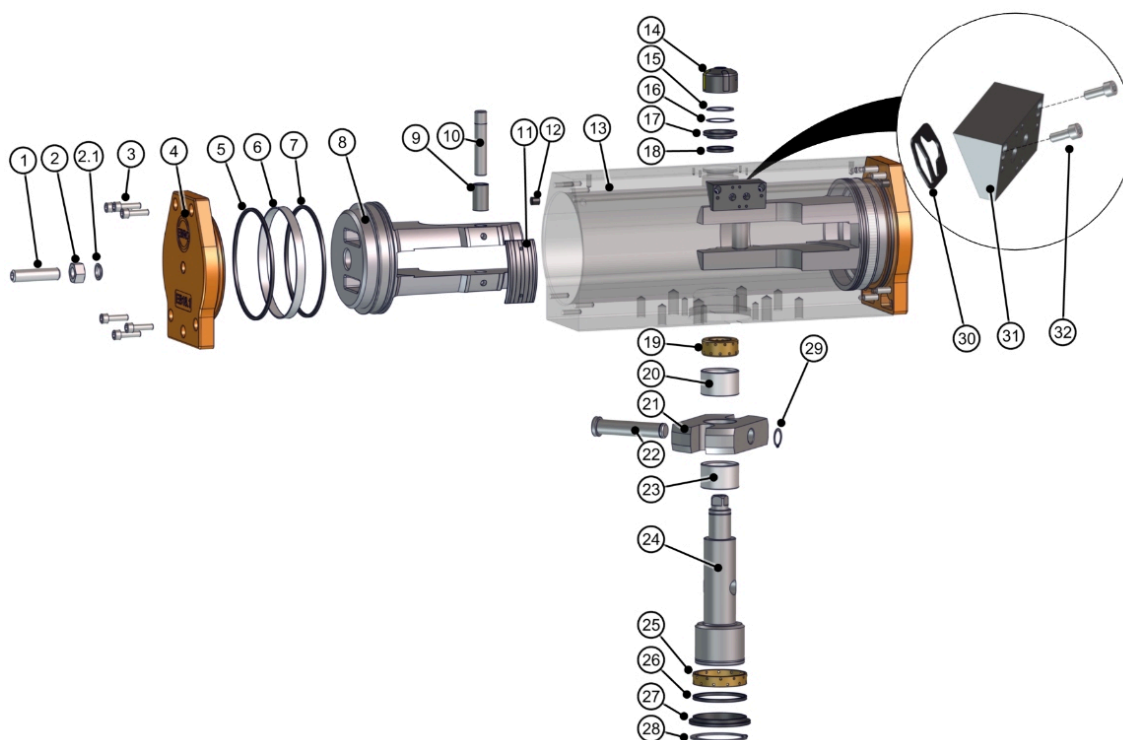


Art.	Denominazione	Pezzo	Materiale	Art.	Denominazione	Pezzo	Materiale
1	Vite di arresto	2	Acciaio inossidabile	15*	Anello elastico di arresto	1	Acciaio per molle
2	Dado di tenuta	2	Acciaio inossidabile	16	Disco di rinforzo	1	Acciaio inossidabile
2.1	Guarnizione	2	PTFE	17*	Rondella di spinta	1	Polimero tecn.
3	Vite a testa cilindrica	8	Acciaio inossidabile	18*	Albero con O-ring superiore	1	NBR
4	Coperchio cilindro L EB-SYD	1	Alluminio	19	Cuscinetto dell'albero superiore	1	Bronzo sinterizzato
5*	Guarnizione stampata	2	NBR	20	Cuscinetto del pistone superiore	1	Polimero tecn.
6	Nastro guida del pistone	2	Polimero tecn.	21	Braccio oscillante	1	Acciaio sinterizzato
7*	O-ring del pistone	2	NBR	22	Perno del braccio oscillante	1	Acciaio da tempra
8	Pistone del cilindro	2	Pressofuso	23	Cuscinetto del pistone inferiore	1	Polimero tecn.
9	Rullo portante	2	Acciaio	24	Albero motore	1	Acciaio

Art.	Denominazione	Pezzo	Materiale	Art.	Denominazione	Pezzo	Materiale
10	Spinotto del pistone	2	Acciaio	25	Cuscinetto dell'albero inferiore	1	Bronzo sinterizzato
11	Tappetino scorrevole	2	Polimero tecn.	26*	Albero con O-ring inferiore	1	NBR
12	Tubo del cilindro	1	Alluminio	27*	Guarnizione stampata	1	NBR
13	Coperchio cilindro R EB-SYD	1	Alluminio	28	Piastra di collegamento valvola	1	Alluminio
14	Indicatore di posizione	1	Polimero tecn.	29	Vite a testa cilindrica	2	Acciaio inossidabile

*incluso nel kit di guarnizioni standard

EB-SYD 14.1-26.1



Art.	Denominazione	Pezzo	Gruppo materiale	Art.	Denominazione	Pezzo	Gruppo materiale
1	Vite di arresto	2	Acciaio inossidabile	17	Rondella di spinta superiore	1	Polimero tecn.
2	Dado di tenuta	2	Acciaio inossidabile	18*	Albero con O-ring superiore	1	NBR
2.1	O-ring	2	NBR	19	Cuscinetto dell'albero superiore	1	Ottone
3	Vite a testa cilindrica	8-16	Acciaio inossidabile	20	Cuscinetto del pistone superiore	1	Polimero tecn.
4	Coperchio cilindro EB-SYD	2	Alluminio	21	Braccio oscillante	1	Acciaio cementato
5*	Guarnizione stampata	2	NBR	22	Perno del braccio oscillante	1	Acciaio da tempra

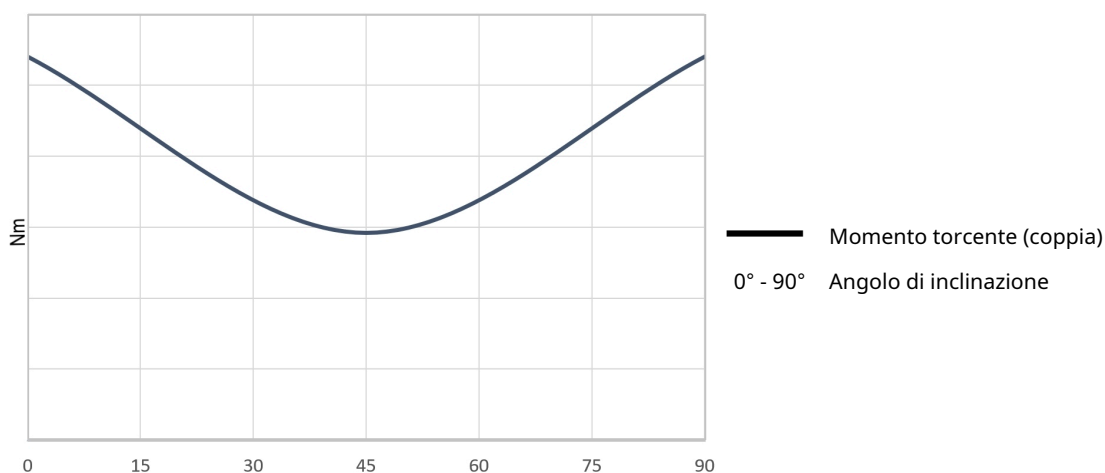
Art.	Denominazione	Pezzo	Gruppo materiale	Art.	Denominazione	Pezzo	Gruppo materiale
6	Nastro guida del pistone	2	Polimero tecn.	23	Cuscinetto del pistone inferiore	1	Polimero tecn.
7*	O-ring del pistone	2	NBR	24	Albero motore	1	Acciaio cementato
8	Pistone del cilindro	2	Alluminio	25	Cuscinetto dell'albero inferiore	1	Ottone
9	Rullo portante	2	Acciaio lavorato a freddo	26*	Albero con O-ring inferiore	1	NBR
10	Spinotto del pistone	2	Acciaio cementato	27	Rondella di spinta inferiore	1	Polimero tecn.
11	Tappetino scorrevole	2	Polimero tecn.	28*	Anello elastico di arresto inferiore	1	Acciaio per molle
12	Tappo di tenuta	2	NBR	29	Anello elastico di arresto	1	Acciaio per molle
13	Tubo del cilindro	1	Alluminio	30*	Guarnizione stampata	1	NBR
14	Indicatore di posizione	1	Polimero tecn.	31	Piastra di collegamento valvola	1	Alluminio
15*	Anello elastico di arresto superiore	1	Acciaio per molle	32	Vite a testa cilindrica	1	Acciaio inossidabile
16	Disco di rinforzo	1	Acciaio inossidabile				
*incluso nel kit di guarnizioni standard							

Coppie

EB-SYD a doppio effetto

Tipo	Coppia massima [Nm] alla pressione di comando							
	2,5 bar	3 bar	4 bar	5 bar	5,5 bar	6 bar	7 bar	8 bar
EB 4.1	11	13	18	22	25	27	31	36
EB 5.1	32	38	51	63	70	76	89	101
EB 6.1	65	78	104	130	143	156	182	208
EB 8.1	104	125	166	208	229	250	292	333
EB 9.1	157	189	252	315	346	378	441	504
EB 10.1	220	265	353	441	485	530	618	706
EB 12.1	381	457	610	762	839	935	1067	1220
EB 14.1	557	668	891	1114	1226	1337	1560	1782
EB 16.1	846	1011	1348	1685	1854	2022	2359	2696
EB 18.1	1098	1317	1756	2195	2415	2634	3073	3512
EB 20.1	1541	1850	2466	3082	3391	3700	4316	4932
EB 22.1	2125	2550	3400	4250	4675	5100	5950	6800
EB 26.1	4070	4884	6512	8140	8954	9768	11396	13024

Curva di coppia EB-SYD



Tempi di regolazione EB-SYD

	Tipo												
	EB 4,1	EB 5,1	EB 6,1	EB 8,1	EB 9,1	EB 10,1	EB 12,1	EB 14,1	EB 16,1	EB 18,1	EB 20,1	EB 22,1	EB 26,1
Tempi di regolazione EB-SYD in sec.*	0,25	0,25	0,35	0,45	0,55	0,70	1,00	<1,5	<1,5	<2,0	<2,0	<2,0	<2,0
* Tempi di regolazione con scarico e alimentazione dell'aria non strozzati, pressione di comando pari a 6 bar in funzionamento al minimo													

Consumo d'aria EB-SYD

	Tipo												
	EB 4,1	EB 5,1	EB 6,1	EB 8,1	EB 9,1	EB 10,1	EB 12,1	EB 14,1	EB 16,1	EB 18,1	EB 20,1	EB 22,1	EB 26,1
Volume di riempimento NL/corsa a 1 atm.* (1 corsa = 1x apertura e chiusura)	0,18	0,46	0,91	1,49	2,33	3,26	5,63	7,52	11,01	16,49	22,79	29,7	60,94
* Fabbisogno d'aria = volume di riempimento x pressione di comando													

Caratteristiche tecniche

Designazione	Descrizione												
Intervallo di coppia	27 - 9768 Nm												
Impostazione della posizione finale	La posizione finale “Aperta” o la posizione finale “Chiusa” possono essere impostate con precisione su -8° / +3°												
Pressione di comando	<table><tr><td></td><td>Min.</td><td>Max.</td></tr><tr><td>bar</td><td>2,5</td><td>8</td></tr><tr><td>MPa</td><td>0,25</td><td>0,8</td></tr><tr><td>psi</td><td>36,3</td><td>116</td></tr></table>		Min.	Max.	bar	2,5	8	MPa	0,25	0,8	psi	36,3	116
	Min.	Max.											
bar	2,5	8											
MPa	0,25	0,8											
psi	36,3	116											
Fluido di comando	Aria compressa filtrata o gas inerti, asciutti o lubrificati. Il punto di rugiada di pressione (ai sensi della norma ISO 8573-1:2010-04, classe 3) deve essere di ≤ -20 °C o almeno 10 °C al di sotto della temperatura ambiente. La dimensione massima delle particelle (ai sensi della norma ISO 8573-1:2010-04, classe 5) non deve superare 40 µm. Per cicli di commutazione ≥ 4/min: lubrificare.												
Intervallo di temperatura	da -20 °C a +80 °C (standard); da -40 °C a +80 °C (bassa temperatura); da -15 °C a +120 °C (alta temperatura)												
Varie	Design: Scotch Yoke Intervallo di rotazione: 90° Rivestimenti: CS3/ in opzione CS5M												

Norme

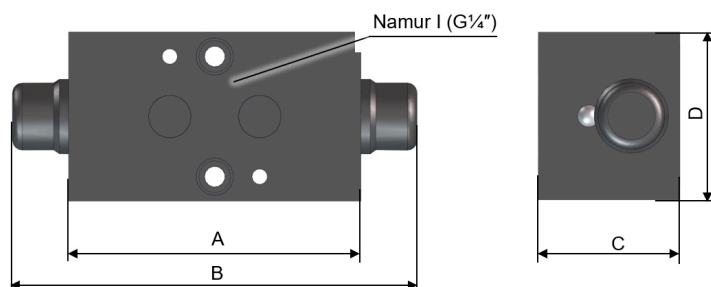
Designazione	Descrizione
Interfaccia della valvola	DIN EN ISO 5211:2024-10
Struttura finecorsa e valvola di comando	VDI/VDE 3845 Blatt 1:2010-09 (NAMUR)
Attuatori rotanti per valvole industriali: requisiti di base	DIN EN 15714-3:2022-12

Certificati e approvazioni

Designazione	Descrizione
Protezione contro le esplosioni	ATEX (direttiva 2014/34/UE)
SIL 2, SIL 3 (ridondante)	IEC 61508

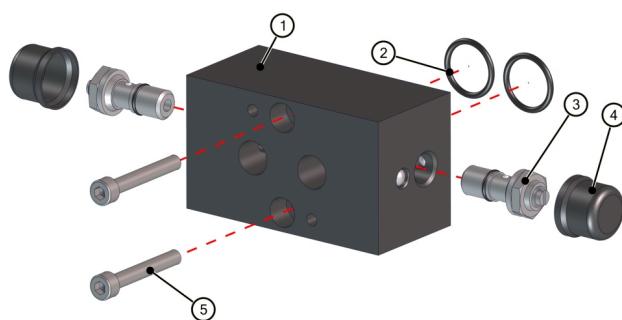
Opzione**Blocco acceleratore**

Scheda dimensionale blocco acceleratore



Tipo	Dimensioni principali [mm]				Peso [kg]
	A	B	C	D	
a doppio effetto	78	108	45	45	0,39

Specifiche dei materiali e distinta base



Art.	Denominazione	Pezzo	Gruppo materiale	Art.	Denominazione	Pezzo	Gruppo materiale
1	Blocco	2	Alluminio	4	Cappuccio di protezione	2	Plastica
2	O-ring	2	NBR	5	Vite a testa cilindrica	2	Acciaio
3	Bobina;	1	Ottone				

Caratteristiche tecniche

Designazione	Descrizione
Funzione	Acceleratore a doppio effetto
Raccordo aria	Ingresso: NAMUR G1/4" Uscita: NAMUR G1/4"
Passaggio d'aria	5 mm
Varie	Rivestimento: anodizzato Colore: RAL 9005